

Tas Latweefchu lauschu draugs.

1833. 11. August.



32^{tra} lappa.

Tauna sinna.

No Worms-pilsfehtas Wahzsemme, ne taht no tahs leelas
Rein-uppes. Irraid arween bailiga leeta, woi ee-eet tahdâ istabâ woi pa-
grabbâ, kas ilgi bijuschi aisstehgti, woi eekahpt kahdâ dsilkâ affâ woi bedrê; jo
tahdâs weetâs, kurrâhm ne kahds wehjinsch ne warr panahft, drihs tahdas ne-
labbas smakkas sakrahjâhs, kas zilwekus un lohpus us ahrâhm rohkâhm noflah-
pe, kad til tur dwaſchu wehl. Tapehz ikkatram zilwekam tohti waijaga farga-
tees, ka ne ee-eet tahdâs weetâs, pirms durris labbu laizinu jau walkâ; bet ja
tahs arri jau ilgi stahw walkâ, tatschu wehl irr ja isprehwe, woi ne kahdas
nahwigas smakkas ne wehl effoht palikkuschas eekschâ. Prohti, kad tew ja-
eekahpj affâ, tad luhdsams! nolaidi papreeksch swezzi ar wirwi lihds uhdenim un
ffattees, woi tur appakschâ wehl labbi degg woi no few pascha isdseest. Ja is-
dseest, tad ta jau ta sîhne, ka tur niknas smakkas wehl eekschâ un ka tu pats
tur appakschâ buhtu isdsiffis, itt kâ ta swezze, ja tu scho mahzibu ne buhtu
peenehmis. Bet ja tur wehl degg, tad tu drohschi warri eekahpt gan; jo kur
kahda swezze wehl labbi degg, tur neds zilwekeem, neds lohpeem gruhiti ne warr
buht, dwaſchu wilkt; bet kur jau swezze noflahpst, tur arri ar zilweku un lohpu
dsihwibu pagallam. Kad tew waijaga eet tahdâ istabâ woi pagrabbâ, kurrâ ilgi
neweens zilweks naw gahjis, tad peeseeni swezzi pee garras kahrts galla, nemm'
ohtru gallu rohkâ, tâ staiga lehninam un pasneedsi swezzi few preekschâ, zif taht war-
redams, ka tu pee winnas degschanas warri nomanniht, zif taht tew brihw ee-eet.—
Tuhwu pee Worms-pilsfehtas tai zeemâ, ko fauz Plomborn-zeemu, schinni was-
farâ leela nelaima zaur to notikke, ka laudis scho mahzibu woi wehl ne sinnaja,
woi ne nehme wehrâ. Diwi woi trihs gaddi jau bija pagahjuschi, ka tur weens
kungs sawas fehtas widdû affu bija lizzis ar galdeem aistaisiht, tapehz, ka pah-
leeku mas uhdens tsdewe. Scho wassaru winsch tanni paschâ weetâ jaunu mahju

gribbeja usbuhweht, lifke ammatneekus nahkt un pawehseja, lai no wezzas affas to pumpes kohku papreeksch isnemun un tad affu pawiffam aisberr. Pats muhrneeka meisteris, itt fà ne sinnadams, fahda bailiga seeta ta irr, dsikkàs affkàs eefahpt, jau taifijahs pa treppi dsikkumâ eet, tur pumpes kohkam dselses fchdi aplikt, fa us tahdu wihsi to weeglaki warroht iswillt. Bet winsch weht ne bija minnis us festu fahpu, tad jau fà bluffis no treppes nokritte dibbenâ un wairs ne kustejahs. Zee laudis, fas no augfchenes to redseja, brehze pehz glahbschanas. Atnahze diwi wihri. Schee, to nelaimigu gribbedami glahbt, arri eefahpe affâ un, lihds tam pascham fahpam nahkufchi, tàpatt neschehligi eekritte dsikkumâ un us weetas bija nohst. Weht wairaf lauschu atfrehje; atnahze arri wihrs, fas leels draugs un faininsch weenam no scheem abbeem bija. Schis, no zitteem dsirdejis, fa wiina draugs tur appafschâ gukloht, tuhlihn gribbeja eefreet affâ, winnu isdabbuht. Bet zitti winnam wakkas ne fahwe. Winsch luhgdams luhdse. Tad nu tee zitti winnam stipru wirwi ap meefahm fehje, fa tee winnu drihs atkal warretu iswillt, fad nomannitu, fa ne eet lahgi. Un tà winsch, wisseem laudim Deewu luhdsoht, nu drohschi to breefmigu zekku pa treppi usnehme, bet septitam fahpam fahjas uslizzis, winsch jau pee wisseem lohjekleem bija aisgrahbes, meefas winnam no wirwes isfchluffe un turpate dsikkumâ, pee sawa drauga fahst, arri winsch nahwi atradde. — Wifs tas notikke tik desmit minutu laikâ. Pehz gan ar ahkeem winnus iswille ahrà, winneem affini laide, berse un fahtoja; bet nohst bija nohst. Jkkatram palikke laulats draugs un behni pakkat, un no mantahm drihs ne tik dauds, fa winnus appafsch semmes warreja dabbuht. Wiffi tschetri weenâ leelâ fappâ glabbati. — Ak kaut jel schi breefmiga nelaimie wisseem zilwekeem par mahzibu buhtu!

Zè jums irr perschini, fo kappu frusteem warrat usrakstih.

- | | |
|---|--|
| 1. Woi dshwojam, woi nomirfam,
Eam Kungam wissur peederram.
(Neem. 14, 8.) | Winni duff no zeeschanahm
Un no wissahm gruhthabum;
Winnu darbi pawadda
Zohs, ir paschâ muhschibâ.
(Zahn. parahd. gr. 14, 13.) |
| 2. Ak! scha laika zeeschana
Ne atswerr to gohdibu,
Fas mums tur taps makfata!
Fahpraht tad es aiseemu.
(Neem. 8, 18.) | 5. Wihschlis bijis, semmes fchpi nahzi;
Gars pee Deewa! — debbes laimi fahzi.
(Gal. mahz. 12, 7.) |
| 3. Ne few pascheem dshwojam,
Ne few pascheem nomirfam.
(Neem. 14, 7.) | 6. Kristus manna dshwiba,
Wanni augli — mirschana.
(Wihlipp. 1, 21.) |
| 4. Swehtigi, fas mirruschi
Kristus wahrâ tizzigi: | 7. Semme irr ta mahtes teesa,
Zehws to garru mums peeschkerr; |

- Lai arr' nomirft manna meefa,
Manna dwehple dshwa irr.
(Gal. mahz. 12, 7.)
8. Scheitan naw mums pilsfahs paleekams,
Nahkamajs mums irraid meklejams.
(Ebreer. 13, 14.)
9. Kungs Jesus! peenemm' dwehfell,
Man debbes wahretus atwerri.
(Darb. to apust. 7, 59.)
10. Tahs dwehflës, kas Deewam irr tihz
famas,
Ro launuma pestiht winsch pasteldfahs,
(Gal. gudr. gr. 4, 14.)
11. Ne gaddu pulks muhs swehtus darr',
Ir jauni Deewam patikt warr;
Ea taisnajs, jebfchu agri mirft,
Us swehtu dussu kappä birft.
(Gal. gudr. gr. 4, 7.)
12. "Lai behrnini pee mannim nahf," —
Ea satta Winsch, kas audseht mahf, —
"Deem peederr debbes walsiba."
Schis wahrds mums firdi kluffina.
(Matth. 19, 14.)
13. Ra semmes meefa schë nihziga,
Buhs debbes meefa tur muhschiga.
(1. Kor. 15, 42.)
14. Eizziba schë staigajam,
Wehl ne gajcha stattischana;
Bet kad nahwë aismeeagam,
Sahlahs pilna kaprajhana,
(2. Kor. 5, 7.)
15. Es juhs atkal redsefchu,
Kas deht mannis stummufchi;
Un scho debbes lihgsnibu.
Ne weens atnems muhschigt.
(Jahn. 16, 22.)
16. Es preefch jums to tehwu luhgfan,
Ra juhs buhtut, tur es buhschu;
Jums buhs redseht gohdiba
Do, kas wiffus pestija.
(Jahn. 17, 24.)
17. "Dee firdeschkhihi swehtigi,
Deewu redsehs muhschigi."
Ar to swehtu wahrdinu
Glabbajam scho behrnianu.
(Matt. 5, 8.)
18. Dauds gaddus ihfa laizina
See taisni scheitan peepilda.
- Lai tad schis Mikhajs swehti duff,
Pee Deewa teescham pilnigs buhs.
(Gal. gudr. gr. 4, 15.)
19. Taf masuma ustizzigs bisf,
Pahr dauds es tewi eezelfchu.
Tu gohdigs kalps! few krohni wijis;
Eij sawa Kunga preekä nu!
(Matt. 25, 23.)
20. Kur tawb dsellons, nahwe, irr? —
Luhf! zaur tewi Deews preefchire
Meefai to duffeschannu,
Garram uswarreschannu.
(1. Kor. 15, 55.)
21. Sahlei, pukket lihdsiga
Scheitan muhsu dshwiba!
Wehfsch, kad pahrpufsch, gallu darr';
Weetu pasiht wairs ne warr.
Bet tee deewabihjigi
Ihsta laimë muhschigi.
(Dahw. ds. 103, 15—17.)
22. Kohka zelms wehl pahrweherschahs:
Wauges ne miltejahs,
Ra tad ne buhs zerriba
Zilwekam wehl mirschana?
(Jab. 14, 7.)
23. Tu effi augfchamzelschana
Kungs Jesus! un ta dshwiba:
Kas eefsch tew tizz, kaut nomirris,
Das dshwohs pee tew debbesis.
(Jahn. 11, 25.)
24. Lai tizzigajs ir kappä birft,
Wiafch tomehr muhscham ne nomirft.
Schis Jesus wahrds muhs preezina,
Us muhschibu muhs aistrabda!
(Jahn. 11, 26.)
25. Par mirruschu ne raudaseef,
Un wianu ne noschelojeer;
Us ihfu laiku schkirshana,
Bes galla debbes dshwiba.
(Jerem. 22, 10.)
26. Pats Deews tohs gaddus nolizzis,
Do zeku katram sibmejis,
Ro ka ne weens ne atgreeschahs,
Bet kas tur augfcha nobeidfahs. —
Tu mums lihds schim te wiffur bisf wads
ditajs;
Al tehtigt! nu tawb kaps mums debbes
rahditajs.
(Jab. 16, 22.)

27. Da skunda nahl, fur tee, kas kappenës,
 Da Kunga balst isdfrdehs.
 Kas scheitan labbu darrijschi,
 Us debbes laimi zelsees preezigi.
 (Jahn. 5, 28.)

28. Muhfu dwaschu, muhsu garru
 Deews pee sewi aizina:
 Kur tad mihlak' buht es warru,
 Ne ka debbes draudfiba!
 (Jab. 34, 14.)

29. Ka gubbinas mehs ruddens laika
 Par fwehtibu few eeweddam,
 Da wezza tehwa pihchlus kappâ
 Us fwehtibu sche noleekam.
 (Jab. 5, 26.)

30. Ir paschâ sawâ mirschana
 Irr taisnajs drohchs un Deewu gohdina.
 Da irr schis Mihlajs darrijis:
 Irr zittus glahbdams nahwi dabbujis.
 (Sal. falk. w. 14, 32.)

* * * S—3.

31. Tai sentmei nahkass semmes dalka,
 Jo nahwei mehs ne isbehgim;
 Bet debbes mums zaur Kristu walla,
 Kur attal tohpâ dshwofim.

32. Nahwe man no wiffahm mohkahn,
 Wiffahm behdahm pestija,
 Jo eeffch Debbes tehwa rohlahm
 Manna dwehtle glabbata,
 Wirsch, kas wisseem scheligs rahdahs,
 Irr pahr mannahm truhbehm gahdahs.

15tas mihklas usmiina: Pagrahs.

Einna, zil naudas 8. August-mehn. deenâ 1833 eeffch Nihges makfaja
 par daschahm prezzehm.

Par	Makfaja:	Sudr. naudâ. Nb. R.	Par	Makfaja:	Sudr. naudâ. Nb. R.
1	puhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu	1 40	1	pohdu (20 mahrzineem) wasfu	5 —
—	meeschu, 100 mahrzin. smaggu	1 —	—	tabaka	— 60
—	fweeschu, 128 mahrzin. smaggu	1 80	—	fweesta	2 20
—	ausu	— 60	—	dseltes	— 65
—	firnu	1 40	—	linnu, frohna	2 —
—	rupju rudsu = milku	1 30	—	brakka	1 80
—	bihdeletu rudsu = milku	1 60	—	kannepu	1 —
—	bihdeletu fweeschu = milku	2 40	—	schlihtu appinu	2 —
—	meeschu = putramu	1 60	—	neschlihtu jeb prezzes appinu	1 10
—	eefala	1 —	—	muzzu silku, eglu muzzâ	5 50
—	linnu = sehklas	2 —	—	lasdu muzzâ	5 75
—	kannepu = sehklas	1 —	—	smalkas fahls	4 30
1	wesumu seena, 30 pohdus smaggu	3 —	—	rupjas baltas fahls	4 —
barrotu	wehrschi galku, pa pohdu	1 —	—	wahsti brandwihna, pussdegga	9 —
			—	diwedgga	11 —

Weenu sudraba rubli warreja dabbuht par 35 $\frac{1}{2}$ kapeiteem warrâ naudas.

Khds 8. August pee Nihges irr atnahkufchi 619 fuggi un aisbraukufchi 583.

„ 4. August pee Keepajas irr „ 129 „ „ „ 125.

Drihw drikkht. No juhmallas-gubbernemtu augstas walbischanas puffed:

Dr. C. E. Napiersky.